

hvala

Perpetuitas,
perpetuitas laudis. Immerwährendes lob. vézh-
na zhast inu hvála.

hvala

Jactatus, bewegung. majáine, gibánie, tré-
fsejne, vuzhkájne, nepókoj. snashlívost, pre-
vfétna hvála.

hvala

Jactantia, Ruhmsüchtigkeit. ŕtimájne, lástna
hvála, prevŕétnost, zhastýŕhélnoŕt.

hvala

Hymnus, lob, lobgesang. hvála, ali
hvaléshna þéjfi, hvaléshna, ali
fahvalna þéjssom.

HIPOLIT: Dict. I, 243 6

hvala

Gloriatio, Ruhm, lob. zhast, snáshajne,
stimájne, hvála, hválnost, hvaléjne.

hvala

Gloriola, kleine Ehr. éna májhena zhast,
májzena hvála.

hvala

Gloria, lob, Ehr, Duhm. kvála, zhasť, svit-
lúst, invenčnosť, preftimájie, imè, veli-
zhasťvu, velizhasťlivosť.

HIPOLIT: Dict. I, 261

hvala

Attoufus
-attoufa laus. eia ablectes lob. ena prředna
hvala.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 60

hvala

Aequabilis,

fama aequabilis est stetiq = und unverletztes lob, und
gutes rüme. ina panovitus hvala, rhaß, inu
dobru -inne'.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 20

hvala

Adurea, lob und Ehr. hvala in xhaft.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 16

hvala

Senfco,

laus senfcoit. das lob nimt ab. ta hvala
dóli jémele.

HIPOLIT: Dict. I , 598

hvala

Laudatio, lob, Preis. zhast, hvála, hvaléjne,
pohvaléjne.

hvala

Laus, Lob, Preis, Förderung. hvala, xhast,
perpuroxhėjne, perporičkbe.

HIPOLIT: Dict. I, 338

hvala

Popularis,

aura popularis. das lob des gemeinen Volks.
hvala tuga gnáji fólka.

HIPOLIT: Dict. I / 483

hvala

Praeconium, ausruffung. ein lob. tu resglafséjne,
resgláfsik. hvála, zhast.

hvala

Posseſſio,
poſſeſſionem laudis occupare. Ehr vnd ruhm
daruon haben. zhast inu hvála od tigà iméjti.

hvala

Praedicatio, öffentliche auskündigung, das Predigen, lob, Ruhm. ozhítnu ofnanuvájne, prídiguvájne, hvála, zhast.

hvala

Prosper,

prospera fama. gutes lob. dobra hvala.

HIPOLIT: Dict. I, 522

hvala

Decus, Ehr, lob, Zierd. zhaft, hvala, zier,
fnaga, zhednoft, poſhténie, lepóta,

hvala

Obsoleo,

laus obsolescit. das lob vergehet. ta

hvala prějde.

HIPOLIT: Dict. I, 403

hvala

Clareo,

gloria illius viri claret. dieses Manns Ruhm
ist bekant. tiga moshá zhaft, imé, inu hvala
je povfód snana.

hvala

Claritas, heitere fürtrefflichkeit, gros lob
vnd Ruhm. jasnost, svitlóba, svitlúft zhístost,
immenítnost, velíka zhast inu hvala.

hvala

Collaudatio, das loben. hvala, kválenie, pro-
kválenie, zhesxhénie.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 110

hvala

Encomium, ein herrlich lob; lobpredig. ena
zhaftíta hvala, ena zhaftlíua prídiga.

huala

Eudoxia, ein guet lob. dobra huala, pohuála

hvala

Charis, quæstus, scheidt, dank. ina dobríta,
shénpéngá, dar, kváta, jahvála.

hvala

Emorior,
laus eius emori non potest. sein lob ist vn-
sterblich. nĕga hvala nepomerjé.

hvala

Elogium, ein ehrlich lob vnd gezeugnus, grab-
schrift. ena pochténa hvala inu sprizhuvánie
dóbriga sadershánia: pogrébsku písmu.

hvala

Venditatio, grossprecherey. velíku shtimánie,
lastná hvála, lastnú poshtimávanie, snashánie.
túdi blagù na prúdaj iskaťanie.

hvala

Lob. hvala, chast, pohvala, pohvalenie,
perporokhenie. laus, gloria, laudatio,
encomium, commendatio.

HIPOLIT: Dict. II, 117

hvala

Preis, ehr. zhaft, hvala, zheszhénie. gloria,
laus.

den Preis geben. zhaft dati. palmam dare.

HIPOLIT: Dict. II, 143

hvala

Titulus, Titel, überschrift. títel, napífsálish-
zhe, napífsájne, napífsik. lob, ehr. hvála,
zhast. schein, fürwand. fárba, naprèjdavájne.

hvala

Namm, Ruhm. imeé, zhaft, hvala, immenitnost.
Celebritas et nomen: celebritas famae.

hvala

es thut ihnen weh in augen. ním letú tefhkú
dej v'ozhéjh, násha hvála inu zhašt našim
navídnikam v'úzhi bode. Incurrit nostra laus
in oculos vel incurrit oculis malevolorum.

hvala

Ruhm, lob. zhaft, velizhástvú, hvala, dobru
imée, immenitnost. Gloria, gloriatio, Com-
mendatio.

HIPOLIT: Dict. II, 156

hvala

Ruhmsichtigkeit. prevsétna hvala, prevsétnoŝt,
ŝnaŝhlivoŝt, zhaŝtyŝhélnoŝt, ŝnaŝháňe, jac-
tatio, jactantia, oŝtentatio, arrogantia.

HIPOLIT: Dict. II, 155

hvala

eigen lob stincket. laf^htnáhvála smèrdý.
propria laus fordet.

Hvála

Ewige Zeit. vězħni zħas. aevum.

Ewiges leben. vězħnu shivlěnie. vita aeterna,
vita sine fine.

Ewiges lob. vězħnu imé, vězħna hvéla, inu
zhast. aeternum nomen.

Zu Eviger gedächtnus. k'vēzħnimu spomýnu. in
memoriam aeternam.

HIPOLIT: Dict. II,

hvala

Ehr. hvala, spoftľuvánie, xhaft, vrejdnosť.
Honor, laus, -decor, dignitas.

HIPOLIT: Dict. II, 45

hvala

Lobsprukh. ena lejpa hvala. Excomium.

HIPOLIT: Dict. II, 797

hvala

Dank. kvála, sakvála. Gratia, grates, gra-
tiarum actio. Gott ny diend. bogú kvála.
Deo Gratias.

HIPOLIT: Dict. II, 38

hvala

Inambitiosus, vnehrgeizig. neófferten, nefhelàn te zhastý nelákomen, te zhastý, hvále nefhelàn, neprángen, poníphen, gmajn.

HIPOLIT: Dict. I, 287

hvala

Inexplebilis,
homo laudis inexplebilis. ein sehr ehreſüchti-
ger mensch. en zhlóvik rámmu te hvále fhellàn,
hvalefhéllen.

hvala

Jactans, Ruhmsüchtig, ruhmredig. ťtimáven,
ťnáshliv hvalováven, velíku od sébe derťhèzh,
en zhlóvik pólhen ťtimájna, inu lástne hvále,
viťsókíh beťsejdý, prevťétnu hvaleòzh.

hvala

Illaudatus, vngelobt, keines lobs wärzh. ne-
hválen, nobéne hvále vréjden, nestimàn, neáhtan.

hvala

Hymnifer, lobbringend. hvaléshen, fahválen,
hvale princésézh.

hvala

Honestus, Ehrlich, Ehrsam, löblich, züchtig,
schön. wolgestaltet. pöfsten, brümen, hvale
vréjden, krotäk, zhéden, dóbru stáltan, lejp,
snáphen.

hvala

Glorior,
idem quod alius gloriari. Ihm ein lob eines
dings zumässen, dessen sich ein anderer auch
rühmt. sé éne hvále polastíti v'éni réjzhi,
v'katéri se túdi en drúgi hváli.

hvala

Gloriofus, ehrenwerth, ehram, hochgelobt.
zhastý vréjden, zhastítliv, vi'sóku hválen,
zhastý inu hvále vréjden, preftimàn, slovézsh,
resvitlèn.

hvala

Avarus,
avarus laudis. des lobs begürrig. hvala
shelán.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 60

hvala

Laudabilis, Löblich. kvále wéjden,
hwalíven.

HIPOLIT: Dict. I , 337

hvala

Incendo,

Incendere aliquem gloriae studio. in einem
die begird des lobs erwecken. v'énimu to
rhélló te hvále obudíti.

hvala

Praeclarus, seht heiter, treflich, berühmt.
sýlnu jáfsen, stótlih, immeníten, presvitál,
poglavíten hvále vræden.

HIPOLIT: Dict. I

, 490

hvala

Praeclare.

praeclare facere suum negotium. sein geschäft
wol vnd löblich verrichten. svéje opravílu
dóbru inu hvále vrédnu dopernésti.

hvala

Inaedicabilis, ruhuvürdig. hvale
vréden, xhastý vréden, resglafjéne
vréden.

HIPOLIT: Dict. I / 491

hvala

Probabilis, glaublich, der warheit gleich. lo-
benswerth. vjerlív, vjére vréden, verjéten, ver-
jézhen risnizi enák. hvále vréden. dARTHUNlich.
iskafhlív isvíshliv: ali kar se móre skáfati fví-
shati. Versuchlich, erfährlich. pokúshliv, ali
pokúsliv, iskúshliv: ali kar se more pokúfsiti,
skúfsiti ali skúshati.

hvala

Paeen,
paeana canere. ein lobgesang singen. énu
péjtje te hvále péjti.

hvala

Pacifcor,

pacifci vitam pro laude. ım lob vnd ehren wil-
len sein leben wagen. ıa hvále inu zhastý vólo
svoj lében vágati.

hvala

Panegyris, Jahrmarcktfest. ein lob- oder Ehren-
red. semnîszhe, shodîszhe. énu zhastítlivu inu
hválnu govorjénie. énu zhastý inu hvále pólnu
govorjénie.

hvala

Sonandus, magno ore sonandus. sehr zu loben.
velike hvále vréjden.

HIPOLIT: Dict. I , 613

hvala

Commendabilis, lobwürdig, hvala vrejdèn,
zhafty, vrejdèn, perpararónhliv, perpo-
ronkénje vrejdèn.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 115

hvala

Conticeſco,
aetas nulla de tuis conticeſcet laudibus. deines
lobs wird niemall vergessen werden. tvoje hvale
bo vſelej en vedni ſpomyn.

hvala

Decorissimus, des Lobs sehr würdig. velike
hvale vredex

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 159

hvala

Decerpo.

sibi aliquid ex alicujus laude decerpere. sicut enim
andern lobes an massen. f. eniga druisige
hvale polastiti:

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 164

hvala

Encomiaſtes, dex einen lobt: lobprediger. ka-
téri éniga huali inu zhafty: hvalfunik, osnani-
ováviz te zhafty inu hvale.

hvala

Celebratior. berümbter. imenítniští, hvale
vréjdníští, preshtímáníští.

hvala

Dignus, würdig, wohl verdient, werth.
vredèn, dobru saflúshen, veláven. omni
laude dignus. alles lobs werth. vse
hvale vredèn.

hvala

Egregius, ausbündig, auserlesen. en bridék,
fajn, hvale vrejden, isvólen, saali, verli.

hvala

Tumee,

laudis amore tumet. er ist von ehrsucht auf-
geblasen. on je od lástne hvále napíhnen.

HIPOLIT: Dict. I , 687

hvala

Relegatus,

dicere aliquid ambitione relegata. etwas ohne

Ruhm sagen. kaj pres lástne hvále rézhi, práviti.

hvala

Felix,

ab omni laude felicior. für andere ausgelobt.
pred drúgimi hvále vréjden, hválen.

hvala

Löblich, Lobwürdig. hvale vreden. lauda-
bilis, laudandus, praedicandus, laude
dignus.

HIPOLIT: Dict. II, 117

hvala

Ruhmwürdig. hvale vreden. laude dignus.

HIPOLIT: Dict. II, 155

Svala

Lobgirrigkeit, Ehrgeiz. zhastýshelnoft, zhaftý
inu hvále lákomnoft, famogóltnoft..Ambitio.

HIPOLIT: Dict. II. 117

hvala

Lobschrift. ěnu napísanie pólnu te hvále.
Epigramma.

HIPOLIT; Dict. II. 117

hvala

Ohne Ruhm Zu melden. pres laſtné hvale go-
voríti. praefiſcine, vel praefiſcini nunc
hoc dixerim.

hvala

Unlōblich. nevrējden hvāle, nehvālen, nepohvālen.
Illaudabilis, illaudatus.

HIPOLIT: Dict. II, 234

hvala

Laudativus, das zu lob gemacht ist, oder das lobt. kar je k'hváli sturjénu, ali kar hváli, hvalèzh, hvaleòzh.

hvala

Natus,

laudi et ad laudem natus. In lob und Ehr
geboren. h' kváti inu xhastij rájen.

HIPOLIT: Dict. I, 384

hvala

Floreo,

florere laudibus, autoritate, Gloria. Sehr gelobt, geehret werden. rámnu pohválen, inu zhastèn bíti; v'hváli, oblásti, inu v'zhasty zvitéjti, zvistì, feléniti, pogájnati, góri jemáti.

hvala

Plaufus,

plaufum quaerere vel captare. nach lob stellen.

po hváli tráhtati, hválo inu zhast iskáti.

hvala

Panegyricus,
sermo panegyricus. ein lobred in offentlicher
Versammlung gehalten. énu h'zhastý inu hváli
sturjénu govorjéine v'énim shodíszhu darfhánu.

hvala

Obsepo,
laudi alicuius obsepero. eines lob wider-
streben. enėjga hvali & filper postaviti

HIPOLIT: Dict. I, 404

hvala

Caleo,

Cupidine laudis calere. ein grosse begierd nach
dem lob haben. eno veliko shello po lastni hvali
iméjti.

hvala

Sidus,

ferire sidera vertice. grosses lob erlangen.

veliko hválo dosézhi.

hvala

Studeo,

studere laudi et dignitati. fleis anwenden, lob
vnd ehr zuerlangen. flis perloshiti to hválo inu
zhast sadobíti.

hvala

Spolio,

spoliare aliquem fama. einen sein gut lob nem-
men. énimu negóvo hválo inu zhast odvféti.

hvala

Salto,
faltare alicuius laudes. eius lob in terra
singul. enějga hvalo, ali enějnu ne xhard
v' plěsu pětji.

HIPOLIT: Dict. I, 582

hvala

Ineo.

Gratiam ab aliquo, apud aliquem, cum
aliquo inire. danck bey einem verdienem.
Hválo per énimu fastufhiti.

HIPOLIT: Dict. I, 294

hvala

Magnifico,

aliquem magnificare. einen sehr loben. éniga
sýlnu možnù hvalíti, ali is hválo povědígniti.

hvala

Obtero,
obterere laudes alicui. eines lob schmälereu.
enējiga hvalo vtiskati.

HIPOLIT: Dict. I, 405

hvala

Detono, hoch hinen bolderen, Pochen. vífóku
řagarméjti, řavpíti, divjážhiti, turnířati,
se velíku řtimáti, se řnářhati, napířhováti
hvalíti, lařtnó zhařt inu hvalo povířshováti:
se vířřtiti, trůzati, trůznu řkařáti, ali
odgovárjati.

hvala

Deruo,
cumulum de alicuius laudibus denuere. eines
lob sehr schmecleren. enéjje hvélo okrátiti,
maňgshati, zhasť doli rexhi.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 171

hvala

Detrecto,
detrectare laudes. das lob schmäleren. to hvalo
vtiskati; krátiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 784

hvala

Dilando, sehr Preisen, und loben. rāmmu cha-
stīti, in kvalitī, hvalo resglasiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 781

hvala

Decanto, hoch loben, vnd preisen. vifsóku
hvalíti inu zhaftíti, velíko hvalo dajáti.

hvala

Collando, loben. hvaliti, pohvaliti, zhaftiti, s'hvalo
povsdigniti, hvalo dati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 110

hvala

Contribuo,
contribuere laudem alicui: comen esu lob xumassen.
énimne eno hvalo perstáiviti.

huala

Confentio,
in eum omnes illud confentiunt elogium. sie
geben ihm alle dieses lob. oni vsi mu dadó
letó hualo.

hvala

Inimicus,
laudem alicuius inimicere. eius lob schura-
lexen. enėjga hvala včiskati.

HIPOLIT: Dict. I , 280

hvala

Excipio,

Excipere laudem aliquam re. lob von einem
ding erlangen. hvala od ene rianky ferdobiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 219

hvala

Benedico,

Benedicere Deo, et Deum. gott benedeyen. Bogá
zhaftíti inu hvalíti, bogú zhaft inu hvalo dajáti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

hvala

Canis,

canere aliquem, aut laudes alicuius. etiam lobes.
éniga hvaliti, si hvalo possidigniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~is), 79

hvala

Grator,

Gratari deo. gott dancken. bogà fahvaliti,
bogù hválo dáti.

hvala

Jacto,

jactare se de re aliqua, sich wegen eines dings
rühemen. se fa éne réjzhi vólo stímáti, snáshati,
hváliti, s'hvalo povfdigováti.

HIPOLIT: Dict. I

, 274

hvala

Glorifico, herrlich machen. zhastíti, hvalíti,
is hválo inu zhastjò povfdígniti, pohvalíti, zha-
stítiga sturíti, zhast skáfati.

hvala

Affluo,

affluere laudem alicui: einem ein lob geben.
enim hvalo dati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 57

hvala

Afsumo,
afsumere sibi laudem. Ihm selbst das lob zuemes-
sen. sam sebi to hvalo permériti, perpísati.

hvala

Aequo,

laudibus aliquem coelo aequare. etiam mit lob in himmel
erheben. éinige stus hvala o'ne þessa þorsdigniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 21

hvala

Afsequor,

nomen afsequi. ein guettes lob überkhomben. enu
dobru immé, ali dobra hvalo sadobíti.

hvala

Allaudg vast loben. slu hvaliti, pohvaliti,
s' hvalo prosodigniti, pofhtimati.

kvala

Merere,
Mereri laudem. lob verdienen. kvalo
Jarluſhiti; Jarobiti.

HIPOLIT: Dict. I 365

hvala

Supergredior,
omnem laudem supergredi. alles lob übertref-
fen. vso hválo presedéjti, preskozhíti.

HIPOLIT: Dict. I., 645

hvala

Laudabiliter. Adu. löblich mit lob.
kvále vřejdne is kválo, kválovnu.

HIPOLIT: Dict. I, 337

hvala

Reveho,
revehere famam. ein gut lob widerbringen. éno
dóbro hválo fúpet fadóbiti.

hvala

Reporto,

reportare laudem ex hostibus. gros ehr vnd lob
von wegen des Siegs wider seine feind erlangen.

velíko zhast inu hválo sa ismáge vólo fúper svó-
je sovráfníke odnésti, dosézhi, fadobíti.

hvala

Laudo,
authorem aliquem laudare. einen lüblich an-
ziehen. é niga hvalévnú ali is velíko hválo
naprèj vléjzhi.

HIPOLIT: Dict. I , 337

hvala

Detero,

detero laudes alicuius. eines lob schmälere.

enéjga zhast inu hválo stískati, vtískati,

mángshati, dóli jemáti.

hvala

Nullus,

Virtus nullam aliam mercedem defiderat prae-
ter hanc laudis et gloriae. die Tugend begehrt
keinen andern lohn, als lob vnd Ehr. ta zhed-
nost nobéniga drúfiga lóna nepogéruje, ampak
zhast inu hválo.

hvala

Invidus,

Invidus laudis. der einem sein lob misgönt.

katéri énimu níegóvo hválo nepervószhi.

hvala

Pfallo, singen. péjti, spévati, popévati,
hválo péjti hvaléfhne péjsmi péjti.

kvāla

Quaero,
quaerere laudem in aliqua re. lob in cinem ding
suchen. kvālo inu xhart v' cni rjxhi yorati.

HIPOLIT: Dict. I, 535

hvala

Pario,
laudem sibi parere. Ihm selbst ein lob erwer-
ben. sébi éno hválo fadóbiti.

hvála

Principatus,

principatum alicui deferre. einem das höchste
lob geben: anderen fürsetzen. énimu nar vígshi
hválo dáti: éniga drúgim naprèj postáviti.

hvala

Ornatus,

ornatissimam mihi sententiam dixit. er hat
mir ein ehrlich lob ausgesprochen. on je méni
en zhastlivo hválo isrékel.

hvala

Aufero,

auferre laudem ex aliqua re. von einer Sache
das lob darvon tragen. sa ene rizhy volo hva-
lo odnésti ali sadobíti.

hvala

Audio,

bene vel male audiri. ein guetes lob, oder ein bösen Namen haben. eno dobro hvalo, ali hudú immé iméjti.

hvala

Chorus, ein Versammlung der lobsingenden *n* oder tanzenden. enu sbrálsizhe tih hvalo pojézhih, ali plefsajózhih.

hvala

Caleo,

cupidiae laudis calere. ein grosse begird nach
dem lob haben. eno veliko shello po hvali iméjti,
fynnu mozhnú laftno hvalo sheléjti.

hvala

Extollo,
extollere se gloriando. sich hoch rühemen.
se vřsůku is hválo povřdigováti.

hvala

Extenuo.

Extenuare laudem alicuius. ein Lob ring schwächen.
éno hvaló málu hinnáti, ali éne hvalé se
málu víktati.

HIPOLIT: Dict. I, 232

hvala

Efferō,

Efferre aliquem ad honorem, aut in coelum
laudibus. einen zu Ehren, oder mit lob bis in
him̄el erheben. éniga h'zhafty, ali s'hvalo v'
nebésa povsdígniti.

hvala

Doleo,
aliena laude dolere. einem sein lob nicht
vergönnen. énimu svójo hválo nepervoszítí.

hvala

et qui primum Contingebat eam accipiebat bra-
beum, praemium a brabueta. Vnd welcher am er-
sten dasselbige erreichte, der bekam dan danck,
das kleynod, Von dem kampfrichter. inu katéri
je ta pèrvi taíftiga [=zyl] dotékal, ta je sa-
dóbil to hvalo, inu to vadlo od tiga vadlávskiga
fodnyka.

hvala

Dank Verdicner. hvalo sarluohiti. Gratiam me-
reri.

HIPOLIT: Dict. II, 38

hvala

Erlangen. dosézhí, sadobíti, obdersháti. Sihe
Consequor, adipiscor, nanciscor, assequor, ob-
tineo, acquiró, Comparo.

Ein gut lob erlangen. énu dóbru imè inu hvalo
sadobíti. nomen afs^equi.

HIPOLIT: Dict. II,

hvala

nach lob steben. hvalo yskáti, sheléjti,
lovíti. Expetere laudem: laudem venari,
aucupari, captare.

HIPOLIT: Dict. II, 117

hvala

Lob daruon trages. hvalo prosk odnésti,
hvalo radobiti. laudem ex aliqua re
auferre, reportare.

HIPOLIT: Dict. II, 117

hvala

Jagen, nach lob streben. si éno hvalo
yškati, po éni práoni xhastj rahápati,
áhtati, se fljpati, pomújati. laudem
venari, aucupari.

HIPOLIT: Dict. II, 97

kvála

Transfundo.

transfundere laudes suas in alium. seu lob
etiam alteri dæbet. suójo kválo énisim
drúginim diéti.

HIPOLIT: Dict. I, 678

hvala

Veneror,
laudibus aliquem venerari. einem mit loben ehr
enthan. enim ŷ'eno hvalo xhast irka
ŷati.

HIPOLIT: Dict. I, 700

hvala

Fere,
in coelum aliquem ferre. einen sehr loben.
éniga možná hvaliti, ali vifsóku is hválo
povfdigniti.

hvala

Tollo,

tollere in coelum. bis an himmel erheben.

noter do neběs éniga s'hválo povfdigniti,
sýlnu pohvalíti.

HIPOLIT: Dict. I

, 670

hvala

Berühmen, sich rühmen. se hvalíti, se srá-
fhati, se s'hvále povsdigováti. Gloriari de
se in re aliqua, jactare &c.

hvala

Erheben, hoch loben. ěniga sýlnu možnú
hvalíti, s'hválo průti neběssam povsdi-
gováti. Ad Coelum extollere laudando, lau-
dibus in altum evehere, efferre.

hvala

Lobwürdiglich. hvaléshnu, s'hválo: hvale vré-
dnu. laudabiliter.

hvala

Röhmen, loben. zhaštíti, ohvalítí, hvalítí,
s'hválo snáshati. laudare, praedicare.

(pohvaliti) hvala

Loben, rühen. hvalíti, pohvalíti, pèporozhíti,
s'hvalo povsdigováti. laudare, commendare, prae-
dicare: laudibus afferre, celebrare, evéhere.

hvala
hvale

Victoria, Preis und garb im erlangten
sieg. te hvale, shenenge inu darij pro
jadoblenu victory, inu premagajnu
na vojsci.

HIPOLIT: Dict. I , 388

hvalen

Panegyris, Jahrmарcktfest. ein lob- oder Ehren-
red. sám^eníszhe, shodíszhe. énu zhastítlivu inu
hválnu govorjénie. énu zhastý inu hvále pólnu
govorjénie.